### **PRIN Conference – University of Salento, Italy – 4-6 December 2019 – Palazzo Codacci-Pisanelli**

**Uses of English as a lingua franca in domain-specific contexts of intercultural communication**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***4 December*** | ***5 December*** | ***6 December*** |
| ***9:00 – 9:30*** *–***Registration**  ***9:30 – 10:00 –* Welcome address (Aula Magna)**  **Maria Grazia Guido** *(University of Salento)*  **Lucilla Lopriore** *(University of Roma Tre)*  **Roberta Facchinetti** *(University of Verona)* | ***10:00 – 11:00***  **Keynote Lecture (Aula Ferrari)**  **Barbara Seidlhofer**  *(University of Vienna)*  ***Communication and community: an ELF perspective on critical contexts.***  ***Chair: Roberta Facchinetti*** | ***10:00 – 11:00***  **Keynote Lecture (Aula Ferrari)**  **Martin Dewey**  *(King’s College London)*  ***Language awareness in teacher education: a critical imperative.***  ***Chair: Lucilla Lopriore*** |
| ***10:00 – 11:00***  **Keynote Lecture (Aula Magna)**  **Henry G. Widdowson**  *(Universities of Vienna and London)*  ***The Elusive concept of culture.***  ***Chair: Maria Grazia Guido*** |
| ***11:00 – 12:30***  **Paper session 1 (Aula Magna)**  ***Chair: Enrico Grazzi***  *11:00 – 11:20 –***Maria Grazia Guido** *(University of Salento)*  ***ELF in migrants’ and refugees’ trauma narratives.***  *11:30 – 11:50* – **Thomas W. Christiansen** *(University of Salento)*  ***Non-adjacent pairs in question/answer moves in ELF spoken discourse in cross-cultural migration domains.***  *12:00 – 12:30 –***Paola Catenaccio** *(University of Milan)*  ***“Do you understand?” Accommodating language and identities in ELF narratives of migration. A case study.*** | ***11:00 – 11:30***  **Coffee Break (Aula E7)** | ***11:00 – 11:30***  **Coffee Break (Aula E7)** |
| ***11:30 – 13:00***  **Paper session 1 (Aula Ferrari)** | ***11:30 – 13:00***  **Paper session 1 (Aula Ferrari)** |
| ***Chair: Roberta Facchinetti***  *11:30 – 11:50 –***Franca Poppi** *(University of Modena & Reggio Emilia)*  ***"What should I reply, now?" An analysis of different types of emails and the prevailing communicative strategies.***  *12:00 – 12:20 –***Paola Caleffi** *(University of Verona)*  ***Communication strategies in BELF e-mailing: 'Only' a matter of shared understanding?***  *12:30 – 12:50 –***Paola Vettorel** and **Valeria Franceschi** *(University of Verona)*  ***Communication strategies in BELF: from users’ perceptions, corpus and textbook analysis to pedagogical implications.*** | ***Chair: Marina Morbiducci***  *11:30 – 11:50 –***Hugo Bowles** *(University of Foggia)*  ***Literary lingua franca.***  *12:00 – 12:20 –***Maria Teresa Giampaolo** and **Adele Errico** *(University of Salento)*  ***“Six characters in search of an author”: prompting migrants’ experiential processes of accessing and authenticating the host community’s literary culture through ELF.***  *12:30 – 12:50 –* **Annarita Taronna** *(University of Bari)* and **Lorena Carbonara** *(University of Calabria)*  ***English as a Lingua Franca in the migration context: three perspectives from the south.***  ***Concluding remarks***  **Maria Grazia Guido** *(University of Salento)*  **Lucilla Lopriore** *(University of Roma Tre)*  **Roberta Facchinetti** *(University of Verona)* |
| ***12:30 – 14:30***  **Lunch (Aula E7)** | ***13:00 – 15:00***  **Lunch (Aula E7)** |  |
| ***14:30 – 16:00***  **Paper session 2 (Aula Ferrari)**  ***Chair: Maria Grazia Guido***  *14:30 – 14:50 –***Mariarosaria Provenzano** and **Chiara Capone** *(University of Salento)*  ***A Critical Discourse Analysis on cases of ELF reformulation of European and Italian legal texts on Migration.***  *15:00 – 15:20 –* **Alessandra Rizzo** *(University of Palermo)*  ***Subtitling in ELF: when accessibility turns into counter information.***  *15:30 – 15:50 –* **Pietro Luigi Iaia** and **Lucia Errico** *(University of Salento)*  ***The experiential nature of ELF reformulations in the multimodal representation of modern and ancient sea-odysseys.*** | ***15:00 – 17:00***  **Paper session 2 (Aula Ferrari)**  ***Chair: Lucilla Lopriore***  *15:00 – 15:20 –***Lucilla Lopriore** *(University of Roma Tre)*  ***ELF awareness in ELT: findings from a research study on EL teachers’ attitudes and identities.***  *15:30 – 15:50 –***Enrico Grazzi** *(University of Roma Tre)*  ***Teachers’ attitudes: learners’ errors and standard norms.***  *16:00 – 16:20 –***Marina Morbiducci** *(University “Sapienza” of Rome)* and **Alessandra Cannelli** *(University of Roma Tre)*  ***Exploring ELT practices, teachers’ professional profile and beliefs.***  *16:30 – 16:50 –***David Newbold** *(University “Ca’ Foscari” of Venice)* and **Silvia Sperti** *(University of Roma Tre)*  ***Shifting scenarios of ELF and EMI in Italian universities: what role for the language assistants (CEL)?*** |  |
|  |
| ***16:00 – 16:30***  **Coffee Break (Aula E7)** | ***17:00 – 17:30***  **Coffee Break (Aula E7)** |  |
| **Paper session 3 (Aula Ferrari)**  ***16:30 – 17:30***  ***Chair: Thomas W. Christiansen***  *16:30 – 16:50* ***–* Donatella Chiaruttini** *(University of Salento)*  ***Enhancing ELF communicative competence in ELT classrooms in Italy: An investigation of cognitive-experiential practices.***  *17:00 – 17:20 –***Antonio Mileti** and **Cristian Rizzo** *(University of Salento)*  ***The impact of English as a Lingua Franca on emotions: An experimental study through FaceReader.*** | ***17:30 – 18:30***  **Afternoon Off** |  |
| ***20:00***  **Social Dinner** |  |
|  |

**Conference Topic**

This Conference represents the conclusion of a PRIN Project (PRIN is the acronym for ‘research project of national interest’) co-funded by the Italian Ministry of University Research, whose title is: “English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication: a cognitive-functional model for the analysis of ELF accommodation strategies in unequal migration contexts, digital-media virtual environments, and multicultural ELF classrooms.” Three academic Research Units are involved in this Project: the proposing Unit of the University of Salento (Principal Investigator and Unit Coordinator: Prof. Maria Grazia Guido); the Unit of the University of Roma Tre (Unit Coordinator: Prof. Lucilla Lopriore); and the Unit of the University of Verona (Unit Coordinator: Prof. Roberta Facchinetti). The Conference will enquire into the uses of ELF in domain-specific discourses that, more than others, provide evidence of an appropriation of the English language by non-native speakers who no longer perceive it as a ‘foreign’ language, but rather as a ‘lingua franca’ through which they can express their own native linguacultural uses and rhetorical repertoires, experiential schemata and, ultimately, socio-cultural identities. Such professional discourses regard ELF used in: (a) unequal migration encounters in institutional settings; (b) digital media for global communication; (c) the multilingual classroom in today’s western societies. The Conference Speakers (who are internationally recognized ELF scholars, as well as young and promising ELF researchers), starting from the assumption that non-native speakers appropriate ELF by exploiting its virtual meaning potential without conforming to native speakers’ norms of usage, will seek to examine specifically how ELF users interact among themselves, how they understand each others’ ELF variations, and what kind of problems naturally arise when one set of L1 usage and register conventions – transferred by users to their ELF variations – comes into contact, and often indeed into conflict, with another. This Conference proposes to explore the relevance of such questions to spoken, written and multimodal domain-specific communication which is of relevance particularly to multicultural settings. Since the awareness of the socio-cultural and political impact of ELF use in today’s globalized world is relatively recent, prominence will be given to the development of original Cognitive-functional Models which will put into question the established notions of cognitive and functional grammars, text linguistics and discourse pragmatics focused on native-speaker norms of English usage, in order to investigate how ELF communication can be enhanced by strategies of meaning co-construction and register hybridization accounting for ELF speakers’ different native linguacultural backgrounds, and how it can be instead hindered by failure in ELF accommodation. The ultimate aim is to open up this area of enquiry to a critical debate so as to further a fuller understanding of ELF as a crucial dimension of today’s international communication.